



KAYMAN

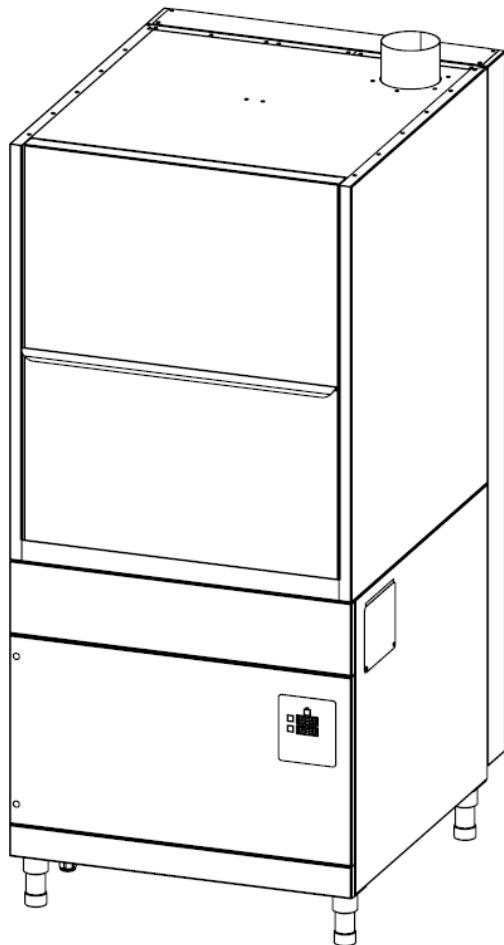
125993, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 2
www.kayman.center

EAC

**МАШИНА КОТЛОМОЕЧНАЯ KAYMAN WASHVORTEX
МК-65-2Д**

ТУ 28.29.50-043-04422761-2020

ПАСПОРТ



Страна изготовитель - Российская Федерация

Содержание

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.....	1
2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	1
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	2
4. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	3
5. СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА).....	4
6. СВИДЕТЕЛЬСТВО О УПАКОВЫВАНИИ	5
7. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	5
8. УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	6
9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ	7
ПРИЛОЖЕНИЕ А.....	8
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.....	10

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Настоящий паспорт распространяется на МАШИНА КОТЛОМОЕЧНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МК-65-2Д (далее по тексту – машина или изделие). Вместе с настоящим паспортом так же поставляется руководство по эксплуатации. Не используйте изделие, если вы не прочли или не до конца поняли содержание данного паспорта и руководства по эксплуатации! Несоблюдение положений руководства по эксплуатации может стать причиной травм и даже повлечь за собой летальный исход. В руководстве по эксплуатации указана важная информация по технике безопасности для технического обслуживания, использования и эксплуатации изделия. Храните паспорт и руководство по эксплуатации в безопасном месте. Документы должны находиться в доступном для пользователя месте и храниться весь срок службы изделия.

2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование: МАШИНА КОТЛОМОЕЧНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МК-65-2Д.

Тип действия: периодический.

Назначение: универсальная.

Тип установки: отдельностоящая.

Тип управления: электронное.

Вид: фронтальная.

Машина фронтальная предназначена для мытья различного кухонного инвентаря, кухонной посуды и межщековой тары на предприятиях общественного питания. Размеры моющей камеры 650x785x650 мм позволяют мыть крупногабаритную утварь: котлы, кастрюли, гастроемкости всех типоразмеров и любой глубины, транспортные контейнеры, а при использовании дополнительных аксессуаров также противни, тарелки и подносы, стаканы и чашки, столовые приборы и другой кухонный инвентарь. Используется на предприятиях общественного питания, имеющих холодное и горячее водоснабжение с применением жидкого ополаскивающего и моющего средства, разрешенных к применению ФС «Роспотребнадзора».

Машины обеспечивают качество вымытой посуды в соответствии с нормами санитарно-бактериологического контроля на предприятиях общественного питания, утвержденными соответствующими органами (Минздрав, Госкомсанэпиднадзор).

Изготовитель: ООО «СпецМаш».

195197, г. Санкт-Петербург, проспект Полюстровский, дом 28, лит. И, офис 20.

Тел./факс 8 (812) 213-66-00 E-mail: info@gabino.ru

Машина должна эксплуатироваться в помещениях с температурой воздуха от (плюс) 15°C до (плюс) 40°C и среднемесячной влажностью 80% при 27°C.

Машина должна устанавливаться в помещениях, не относящихся к взрывоопасным и пожароопасным зонам по ПУЭ.

Декларация о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.PA06.B.64674/25 от 01.08.2025

Изделие соответствует: ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011,

ТР ЕАЭС 037/2016, ТУ 28.29.50-043-04422761-2020

Изделие предназначено для организации процессов питания.

Изделие соответствует требованиям качества, безопасности жизни и здоровья, а также иным требованиям сертификации, безопасности (санитарным нормам и правилам, государственным стандартам и т.п.), установленным законодательством Российской Федерации, в том числе законодательством Российской Федерации о техническом регулировании.

Материалы деталей, соприкасающихся с посудой, моющим и ополаскивающим растворами и водой, выполнены из коррозионностойкой и разрешенной к применению соответствующими органами (Минздрав, Госкомсанэпиднадзор).

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные технические характеристики приведены в Таблице 1.

Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Величина параметра
		МК-65-2Д
1	Номинальная потребляемая мощность, кВт	11,5
2	Номинальное напряжение, В	400
3	Необходимое напряжение, В	380
4	Род тока	трехфазный переменный с нейтралью
5	Частота тока, Гц	50
6	Номинальная мощность ТЭН-а бойлера, кВт	9
7	Номинальная мощность ТЭН-а ванны, кВт	9
8	Номинальная мощность электродвигателя насоса мойки, кВт	1,1
9	Номинальная мощность электродвигателя насоса ополаскивания, кВт	0,12
10	Номинальная мощность ополаскивающего дозатора, Вт	15
11	Номинальная мощность моющего дозатора, Вт	15
12	Производительность машины, шт./ч *	
	- корзин (выкатная тележка)	19
	- котлы (кастрюли) диаметром до 650 мм и высотой до 650 мм	19
	- котлы (кастрюли) диаметром до 320 мм и высотой до 650 мм	76
	- гастроемкости GN 2/1	228 (h=20max) 152 (h=20...40) 95 (h=40...65) 19 (h>65)
	- гастроемкости GN 1/1	456 (h=20max) 304 (h=20...40) 190 (h=40...65) 38 (h>65)
	- противни GN 2/1	228 (h=5...20)
	- противни GN 1/1	456 (h=5...20)
	- противни 600x400 мм	304 (h=5...20) 190 (h=20...40) 133 (h=40...65)
	Единовременная загрузка в корзину, шт., не более	
13	- гастроемкости GN 2/1	12 (h=20max) 8 (h=20...40) 5 (h=40...65) 1 (h>65)
	- гастроемкости GN 1/1	24 (h=20max) 16 (h=20...40) 10 (h=40...65) 2 (h>65)
	- противни GN 2/1	12 (h=5...20)
	- противни GN 1/1	24 (h=5...20)
	- противни 600x400 мм	16 (h=5...20) 10 (h=20...40) 7 (h=40...65)
	Количество программ мытья (циклов мойки)	4
	Продолжительность цикла мойки и ополаскивания, мин:	
	- первой программы;	3
	- второй программы;	6
	- третьей программы;	9
	- четвертой программы;	12
16	Расход электроэнергии для поддерживания в рабочем режиме, кВт · ч, не более	9,5
17	Расход воды, поступающей из водопроводной сети, за цикл, л,	4

	не более **	
18	Расход моющего средства на одну мойку, мл, не более	11,7
19	Подача моющего средства	автоматическая
20	Расход ополаскивающего средства, на одно ополаскивание, мл, не более	2,6
21	Подача ополаскивающего средства	автоматическая
22	Температура, °C: - рабочей среды при мытье моющим раствором, не менее; - рабочей среды для ополаскивания на выходе из форсунок, не менее	55 85
23	Температура, °C: - воды в сети холодного водоснабжения; - воды в сети горячего водоснабжения	5...35 60...75
24	Объем бойлера/ванны, л	18/60
25	Допустимый диапазон давления в водопроводной сети, кПа (кгс/см ²)	от 200 до 600 (от 2 до 6)
26	Подключение к водоснабжению	холодному или горячему
27	Размеры рабочего пространства моечной камеры (длина, ширина, высота), мм	650x785x650
28	Размеры корзины с роликами (внутренние), мм	650x785
29	Габаритные размеры изделия, мм: - длина - ширина (с открытой дверкой) - высота (с открытой дверкой)	836 1020 (1405) 1950 (2150)
30	Материал двойного корпуса и моющих рукавов	нержавеющая сталь
31	Масса, кг, не более***	200

* Производительность по гастроемкостям и противням указана при использовании дополнительных аксессуаров (съемных держателей №20, №40, №65) на режиме 3 мин. Максимальный диаметр крышек при установке в съемный держатель (№20, №40, №65) - 640 мм.

** При давлении в водопроводной сети 4 кгс/см².

*** Масса нетто машины с учетом комплекта поставки.

В соответствии с нормативными техническими документами изготовителя габаритные размеры изделия могут отличаться на величину ±10 мм. Незначительные отклонения габаритных размеров не влияют на эксплуатационные свойства изделия.

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность поставки приведена в Таблице 2.

Таблица 2

№ п/п	Наименование параметра	Кол-во
1	Паспорт	1 шт.
2	Руководство по эксплуатации	1 шт.
3	Машина котломоечная	1 шт.
4	Упаковка	1 шт.
5	Выкатная тележка (корзина с роликами)	1 шт.
6	Съемный держатель для мойки противней, подносов, гастроемкостей, крышек*	№20 - 1шт. №40 - 1шт. №65 - 1шт.
7	Защитная сетка (для корзины с роликами)*	1 шт.
8	Шланг подключения В-В 3/4 1,5м	1 шт.
9	Кабельный ввод PG21	1 шт.
10	Пакет из полиэтиленовой пленки	1 шт.

* Если поставка предусмотрена контрактом (договором).

5. СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

1. Срок службы изделия составляет 5 лет.
2. Гарантийный срок эксплуатации изделия - 12 месяцев с момента подписания акта приема-передачи.
3. Гарантийный срок хранения 12 месяцев с момента подписания акта приема-передачи.
4. Гарантия не распространяется на случаи, когда изделие вышло из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте и руководстве по эксплуатации.
5. Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю изделия для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.
6. В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель, имеющая договор на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов, так же ремонт или замену вышедших из строя составных частей изделий, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.
7. Ввод оборудования в эксплуатацию, монтаж, ремонт и техническое обслуживание должно производиться квалифицированными специалистами, имеющих категории, удостоверения, допуски или соответствующие разряды:
 - проверка внешнего вида и комплектности: ответственный за эксплуатацию оборудования;
 - подключение к электросетям: электромонтёр не менее 3-го разряда с действующей аттестацией РосТехНадзора;
 - подключение к водопроводу, канализации, водоумягчителю: слесарь-сантехник не менее 4-го разряда;
 - подключение к вентиляции: монтажник систем вентиляции не менее 2-го разряда;
 - инструктаж персонала по работе с пищевым оборудованием: ответственный за эксплуатацию оборудования.
8. Размещение оборудования в пищеблоке производится на расстоянии не более 1,5 метра от точек водозабора, слива канализации и электроподключения (электрической розетки или электромонтажного щита).
9. Заполнение акта ввода оборудования в эксплуатацию (Приложение А) обязательно.
10. Рекламации заводом-изготовителем принимаются только при предоставлении заполненного акта, с указанием серийного номера изделия, даты изготовления и ввода в эксплуатацию, копии договора с обслуживающей организацией, по запросу завода-изготовителя (копии удостоверений электромонтёра, слесаря-сантехника, монтажника систем вентиляции если оно требуется при подключении изделия), имеющих право на монтаж или техническое обслуживание оборудования.

6. СВИДЕТЕЛЬСТВО О УПАКОВЫВАНИИ

МАШИНА КОТЛОМОЕЧНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МК-65-2Д, упакована производителем в соответствии с требованиями, предусмотренными ТУ 28.29.50-043-04422761-2020 и конструкторской документацией.

Дата упаковки _____

Упаковщик _____

7. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

МАШИНА КОТЛОМОЕЧНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МК-65-2Д, серийный №_____ соответствует ТУ 28.29.50-043-04422761-2020 и признана годной к эксплуатации.

Дата приемки _____

ОТК _____

8. УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Порядок технического обслуживания и ремонта – см. Руководство по эксплуатации.

Учет технического обслуживания и ремонта производить в Таблице 3, вносить после окончания каждого ТО (технического обслуживания) или ТР (текущего ремонта), описанных в руководстве по эксплуатации.

Таблица 3

Дата	Вид ТО и ТР	Содержание работ	Обслуживающее предприятие	ФИО, подпись выполнившего работы

9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделия и упаковки производится в порядке, установленном Законом РФ от 24.06.1998 N 89-ФЗ "Об отходах производства и потребления".

Материалы, применяемые для упаковки, могут быть использованы повторно или сданы на пункты по сбору вторичного сырья.

Изделие, подлежащее утилизации, необходимо привести в непригодность: разобрать на запчасти и детали. Все элементы, представляющие ценность как вторичное сырье, тщательно отобрать и отправить на переработку в соответствии с действующим законодательством.

При проведении демонтажных работ должны быть выполнены требования пожарной безопасности и требования безопасности при проведении работ по перемещению грузов.

Приложение А
Акт ввода оборудования в эксплуатацию

Настоящий Акт составлен «___» 20___ г.

Владелец изделия _____
(наименование и адрес организации, должность, ФИО)

подтверждает то, что изделие _____
(наименование изделия / модель)

серийный номер _____, дата изготовления _____,
укомплектовано, запущено в эксплуатацию «___» 20___ г.

Производитель работ _____
(наименование организации)
Подключено к электросети,
электромонтёром _____
(наименование организации, ФИО, должность, разряд)

удостоверение №_____, выдано «___» _____ г.

Аттестация проведена _____ «___» _____ г.
(наименование организации)

Подключено к водопроводу и канализации (если это предусматривает конструкция изделия),

Слесарем-сантехником _____
(наименование организации, ФИО)

удостоверение №_____, выдано «___» _____ г.

Аттестация проведена _____ «___» _____ г.
(наименование организации)

Подключено к вентиляции (если это предусматривает конструкция изделия),

монтажником _____
(наименование организации, ФИО)

удостоверение №_____, выдано «___» _____ г.

Аттестация проведена _____ «___» _____ г.
(наименование организации)

Инструктаж персонала по работе изделия и технике безопасности проведен:

(наименование организации, ФИО)

«___» ____ г.

Изделие введено в эксплуатацию по адресу _____

Владелец изделия _____ М.П. _____	подпись/ФИО	Производитель работ _____ М.П. _____	подпись/ФИО
-----------------------------------------	-------------	--------------------------------------------	-------------

Приложение Б



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СПЕЦМАШ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 195197, Россия, г. Санкт-Петербург, пр. Полюстровский, д. 28, лит. И, оф. 20.

Основной государственный регистрационный номер 1167847352848.

Телефон: +7 (812) 213-66-00 Адрес электронной почты: spetsmash2019@yandex.ru
в лице Генерального директора Калитина Игоря Сергеевича

заявляет, что МАШИНЫ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ KAYMAN WASHVORTEX серии МК-, МП-, МП-Т, МП-Ф-. Торговая марка KAYMAN.

Изготовитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СПЕЦМАШ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 195197, Россия, г. Санкт-Петербург, пр. Полюстровский, д. 28, лит. И, оф. 20. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 28.29.50-083-04422761-2025.

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8422190000

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011)
Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств"
(ТР ТС 020/2011)

Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № 001268-ГКА2-2025 от 01.08.2025 года, выданного Испытательной лабораторией «Группа компаний Альянс» Общества с ограниченной ответственностью «Группа компаний Альянс» (регистрационный номер аттестата аккредитации РОСС RU.32001.04ИБФ1.ИЛ79)

Схема декларирования соответствия: 1д

Дополнительная информация

ГОСТ 12.2.003-91 Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности", ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности", ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005) "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний", ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006) "Совместимость технических средств электромагнитная.

Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний". Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды". Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Декларация соответствия распространяется на продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения, указанную в акте(ах) отбора.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 31.07.2030 включительно.



М.П.

(подпись)

Калитин Игорь Сергеевич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-RU.PA06.B.64674/25

Дата регистрации декларации о соответствии: 01.08.2025

